



# VITOP BIOENERGY HOLDINGS LIMITED

## (天年生物控股有限公司)\*

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：1178)

### 截至二零零五年十二月三十一日止六個月 中期業績

#### 中期業績

天年生物控股有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)宣佈，本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零五年十二月三十一日止六個月(「期間」)的未經審核綜合業績連同二零零四年同期的比較數字載列如下：

#### 簡明綜合損益表

		截至十二月三十一日止六個月	
		二零零五年 (未經審核)	二零零四年 (未經審核)
	附註	千港元	千港元
營業額	4	53,715	81,371
銷售成本		<u>(33,226)</u>	<u>(39,975)</u>
毛利		20,489	41,396
其他收入及收益		4,051	1,055
銷售及分銷成本		(16,344)	(18,481)
行政管理費用		(12,953)	(14,141)
其他經營費用		<u>(10,100)</u>	<u>(1,129)</u>
經營(虧損)／溢利	5	(14,857)	8,700
攤佔共同控制實體虧損		<u>(152)</u>	<u>(266)</u>
除稅前(虧損)／溢利		(15,009)	8,434
稅項	6	<u>(508)</u>	<u>(800)</u>
期間(虧損)／溢利		<u><u>(15,517)</u></u>	<u><u>7,634</u></u>

**應佔：**

母公司股本持有人		(15,621)	6,912
少數股東權益		104	722

<b>股東應佔(虧損)／溢利</b>		<b>(15,517)</b>	<b>7,634</b>
--------------------	--	-----------------	--------------

<b>股息</b>	7	—	—
-----------	---	---	---

<b>每股(虧損)／盈利</b>	8		
基本		(2.28) 港仙	1.02港仙

攤薄		不適用	1.00港仙
----	--	-----	--------

**簡明綜合資產負債表**

	二零零五年 十二月三十一日 (未經審核)	二零零五年 六月三十日 (未經審核)
	千港元	千港元

附註

**資產及負債****非流動資產**

固定資產	9	21,552	24,032
無形資產		3,434	3,614
於共同控制實體的權益	10	418	570
		<b>25,404</b>	<b>28,216</b>

**流動資產**

存貨	11	21,029	23,661
貿易應收賬款	12	8,899	5,829
訂金、預付款項及其他應收款項		18,359	24,823
短期投資		716	1,495
已抵押銀行存款		2,500	2,500
現金及銀行結存		42,396	42,280

**93,899**

100,588

**流動負債**

貿易應付賬款	13	13,011	16,630
應計負債及其他應付款項		16,423	8,370
已收按金		9,695	9,920
銀行貸款		2,500	500

**41,629**

35,420

**流動資產淨值****52,270**

65,168

**資產總值減流動負債****77,674**

93,384

**資本及儲備**

股本		17,464	17,048
儲備		58,215	69,535
擬派末期股息		—	4,910

**股東資金****75,679**

91,493

**少數股東權益****1,995**

1,891

**股本權益總額****77,674**

93,384

## 簡明綜合現金流量表

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零零五年 (未經審核) 千港元	二零零四年 (未經審核) 千港元
經營業務已產生／(動用)現金淨額	(1,469)	9,560
投資活動已動用現金淨額	(876)	(4,598)
融資活動已產生／(動用)現金淨額	141	(6,182)
現金及現金等值物減少	(2,204)	(1,220)
於七月一日的現金及現金等值物	44,780	48,771
匯兌變動的調整淨額	2,320	(43)
於十二月三十一日的現金及現金等值物	44,896	47,508
現金及現金等值物結存分析		
現金及銀行結存	44,396	47,008
銀行貸款的已抵押銀行存款	2,500	500
於十二月三十一日的現金及現金等值物	44,896	47,508

## 簡明綜合財務報表附註

### 1. 本公司的背景

本公司於二零零一年二月十五日根據開曼群島公司法第22章(一九六一年第三本，經綜合及修訂)於開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司。於二零零三年二月十日，本公司撤銷其股份在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業版(「創業版」)的上市地位，並於同日，其所有已發行股本以介紹方式在聯交所主板上市。

本公司的主要業務為投資控股。其附屬公司的主要業務是在中華人民共和國(「中國」，不包括香港)生產及銷售天年素®系列產品、保健食品、多功能製水機及其他健康產品。

## 2. 編製基準及主要會計政策

本未經審核簡明財務報表已根據香港會計師公會（「會計師公會」）發出的香港會計準則（「會計準則」）第34號「中期財務報告」及聯交所證券上市規則（「上市規則」）附錄十六所適用的披露規定而編製。

本未經審核簡明財務報表乃根據歷史成本常規法編製，惟股本證券的短期投資則除外，乃按其於期間末的市場所報價格計算的公平價值列賬。

本未經審核簡明財務報表所採納的會計政策與本集團截至二零零五年六月三十日止年度的全年財務報表所依循者一致，惟本集團繼採納會計師公會所頒佈並於二零零五年一月一日或之後開始的會計期間生效的新訂香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）及會計準則，（合稱「新香港財務報告準則」）後，就若干會計政策作出變更。除採納下列適用的新香港財務報告準則後出現的若干變動外，其他新香港財務報告準則對現時或過往會計期間的業績編撰及呈列方法並無重大影響。

### 以股份付款

本期間，本集團已採用香港財務報告準則第2號「以股份付款」，規定本集團以股份或股份權利或以相當於指定數目股份或股份權利的其他等值資產換取購貨或取得服務，則須確認開支。香港財務報告準則第2號對本集團的主要影響與本公司購股權按購股權授出日期釐定的公平值於待行使期支銷相關。在採用香港財務報告準則第2號前，本集團並無在購股權行使前確認該等購股權的財務影響。

採用香港財務報告準則第2號後，購股權於授出日期的公平值自有關會計期間的綜合損益表扣除。作為過渡條文，香港財務報告準則第2號已追溯應用於所有在二零零二年十一月七日後授出而在二零零五年一月一日前尚未可行使的購股權。採納香港財務報告準則第2號後，導致二零零五年七月一日的滾存溢利期初結餘自二零零三年四月授出購股權以來減少約126萬港元。

上述簡明綜合資產負債表所採納會計政策變更的影響如下：

	香港財務報告 準則第2號 千港元	合計 千港元
<b>於二零零五年七月一日（經審核及重列）</b>		
僱員股份報酬儲備增加	<u>(1,255)</u>	<u>(1,255)</u>
滾存溢利減少	<u>(1,255)</u>	<u>(1,255)</u>
<b>於二零零五年十二月三十一日（未經審核）</b>		
僱員股份報酬儲備增加	<u>(1,255)</u>	<u>(1,255)</u>
滾存虧損增加	<u>(1,255)</u>	<u>(1,255)</u>

### 3. 分部資料

本集團按業務分部分析的未經審核營業額及除稅前(虧損)/溢利載列如下：

	天年素®系列產品		保健食品		多功能製水機		其他		綜合	
	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元	二零零五年 千港元	二零零四年 千港元
分部收入：										
對外客戶銷售	<u>17,549</u>	<u>30,633</u>	<u>8,084</u>	<u>1,644</u>	<u>27,162</u>	<u>49,094</u>	<u>920</u>	<u>—</u>	<u>53,715</u>	<u>81,371</u>
分部業績	<u>3,599</u>	<u>11,147</u>	<u>1,305</u>	<u>510</u>	<u>(1,007)</u>	<u>11,258</u>	<u>110</u>	<u>—</u>	<u>4,007</u>	<u>22,915</u>
其他未分配收入 及收益									<u>4,051</u>	<u>1,055</u>
未分配開支									<u>(22,915)</u>	<u>(15,270)</u>
經營(虧損)/溢利									<u>(14,857)</u>	<u>8,700</u>
攤佔共同控制 實體虧損									<u>(152)</u>	<u>(266)</u>
除稅前(虧損)/溢利									<u>(15,009)</u>	<u>8,434</u>
稅項									<u>(508)</u>	<u>(800)</u>
期間(虧損)/溢利									<u>(15,517)</u>	<u>7,634</u>
少數股東權益									<u>(104)</u>	<u>(722)</u>
股東應佔 (虧損)/溢利									<u>(15,621)</u>	<u>6,912</u>

由於本集團所有營業額及除稅前(虧損)/溢利貢獻全數來自中國，故並無呈列按地區劃分的分析。

### 4. 營業額

營業額指已扣除退貨及貿易折扣(如適用)後的銷售貨品的發票淨值。所有集團內部的一切重大交易已於綜合賬目中抵銷。

## 5. 經營虧損

本集團的未經審核經營虧損已扣除下列各項：

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零零五年 (未經審核) 千港元	二零零四年 (未經審核) 千港元
售出存貨成本	33,226	39,975
無形資產攤銷	925	780
固定資產折舊	2,191	2,370
呆賬撥備及壞賬開支	7,410	163
固定資產減值撥備	1,323	—
出售固定資產虧損	41	11
	<u>41</u>	<u>11</u>

## 6. 稅項

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零零五年 (未經審核) 千港元	二零零四年 (未經審核) 千港元
中國	<u>508</u>	<u>800</u>
	<u>508</u>	<u>800</u>

由於本集團於期間內在香​​港並無應課稅溢利的(二零零四年：無)，故並無作出香港利得稅撥備。其他地方的應課稅溢利的稅項乃按本集團經營業務的司法權區當時的適用稅率計算，並根據期間內就該地區現有的法例、詮釋及慣例而計算。

根據適用的中國企業所得稅法，本公司於中國經營業務的全資附屬公司天年生物(中國)有限公司(「天年中國」)在首兩個錄得盈利的年度獲豁免繳納企業所得稅，並在隨後三年獲減免一半企業所得稅。根據當地法例，天年中國的兩年稅務減免期始自截至二零零一年十二月三十一日止的稅務年度，於二零零二年十二月三十一日屆滿。自二零零三年一月一日起，天年中國於截至二零零三年、二零零四年及二零零五年十二月三十一日止年度各年的應課稅溢利的15%企業所得稅可獲減免50%。

於二零零五年十二月三十一日，本集團並無任何未作撥備的重大遞延稅項負債(二零零五年六月三十日：無)。

## 7. 股息

董事會已議決不派發期間內任何中期股息(二零零四年：無)。

## 8. 每股虧損

每股基本虧損乃根據期間的股東應佔虧損約1,562萬港元(二零零四年：溢利約691萬港元)及期間內已發行普通股加權平均數683,278,587股(二零零四年：680,009,585股)計算。

由於期間的可行使購股權具反攤薄影響，故並無呈列截至二零零五年十二月三十一日止六個月的每股攤薄虧損。

截至二零零四年十二月三十一日止期間，每股攤薄盈利乃根據期間的股東應佔溢利約691萬港元及期間內未發行普通股加權平均數688,004,397股計算(經全面攤薄潛在股份的影響調整)。

計算每股攤薄盈利所採取的普通股加權平均數乃根據期間內已發行普通股加權平均數680,009,585股加視作予無償發行的普通股加權平均數7,994,812股計算，猶如本公司的購股權已獲行使。

## 9. 固定資產

總計  
千港元

於二零零五年七月一日(經審核)	24,032
添置	631
折舊	(2,191)
出售	(59)
匯兌調整	462
減值撥備	(1,323)
	<hr/>
於二零零五年十二月三十一日(未經審核)	<u>21,552</u>

## 10. 於共同控制實體的權益

	二零零五年 十二月三十一日 (未經審核) 千港元	二零零五年 六月三十日 (經審核) 千港元
攤佔資產淨值	<u>418</u>	<u>570</u>



## 11. 存貨

	二零零五年 十二月三十一日 (未經審核) 千港元	二零零五年 六月三十日 (經審核) 千港元
原料	4,958	6,622
在製品	2,801	2,846
製成品	16,054	15,446
	<u>23,813</u>	<u>24,914</u>
減：陳舊及滯銷存貨撥備	(2,784)	(1,253)
	<u>21,029</u>	<u>23,661</u>

## 12. 貿易應收賬款

	二零零五年 十二月三十一日 (未經審核) 千港元	二零零五年 六月三十日 (經審核) 千港元
根據賬齡劃分的未償還餘額：		
於30日內	4,495	3,462
31至60日	1,317	230
61至180日	1,846	712
逾180日	5,898	5,218
	<u>13,556</u>	<u>9,622</u>
減：呆賬撥備	(4,657)	(3,793)
	<u>8,899</u>	<u>5,829</u>

本集團給予客戶的信貸期一般不超過90日。

## 13. 貿易應付賬款

	二零零五年 十二月三十一日 (未經審核) 千港元	二零零五年 六月三十日 (經審核) 千港元
根據賬齡劃分的未償還餘額：		
於30日內	5,968	9,563
31至60日	1,068	3,231
61至180日	5,359	3,045
逾180日	616	791
	<u>13,011</u>	<u>16,630</u>

## 14. 承擔

### a. 經營租約安排

於結算日，本集團根據有關土地及樓宇的不可註銷經營租約於未來須付的最低租金總額如下：

	二零零五年 十二月三十一日 (未經審核) 千港元	二零零五年 六月三十日 (經審核) 千港元
一年內	2,817	3,430
第二至五年(包括首尾兩年)	4,412	5,525
	<u>7,229</u>	<u>8,955</u>

### b. 資本承擔

本集團的資本承擔如下：

	二零零五年 十二月三十一日 (未經審核) 千港元	二零零五年 六月三十日 (經審核) 千港元
已訂約但尚未撥備的承擔：		
— 向本集團共同控制實體的未償資本	2,943	2,943
— 購買固定資產	2,299	2,336
— 其他	—	1,300
	<u>5,242</u>	<u>6,579</u>

## 15. 比較數字

由於採納新香港財務報告準則，上文附註2所載的若干比較數字已重新編列，以符合本期間財務報表的呈列方式。

## 管理層討論及分析

### 業務回顧及前景

本集團的主要業務是於中國生產及銷售天年素®系列產品、多功能製水機及保健食品。

本集團在本年度首六個月面對惡劣的市場環境。誠如在二零零五年十月二十一日的年報所載，隨著本集團在過去數年成功開拓製水機銷售產業，中國一窩蜂的出現不少的製水機型號，引發激烈市場競爭，其中存在以不負責任的短期行為及以低劣產品衝擊市場的情況。二零零五年七月，中國衛生部發出針對性的『十號文件』，嚴控虛假、浮誇不實的多功能製水機宣傳活動。『十號文件』風波直接嚴重影響了本集團的製水機銷售，同時亦間接影響了部份客戶的信心，令部份客戶對其他產品亦採取觀望態度。

#### 天年素®系列產品

本集團的天年素®系列產品，採用本集團獨家專利的天年素®複合物及微元生化纖維 (MBF®)，主要產品為健康睡眠系統包括健康睡枕、床墊、健康被及其他配套的床上用品。本公司已於二零零五年九月推出了具有多種複合功效的新產品——『精品四季如春』，市場反映積極。

天年素®系列產品的營業額約為1,755萬港元，較去年同期下降約43%，佔總營業額約33%(去年同期：約38%)。這主要是由於市場競爭加劇及於二零零五年七月發生的『十號文件』風波所導致。在『十號文件』風波所引致的信心危機過後，本集團期望該款產品的推出及其他天年素®系列新產品能改善天年素®系列產品的整體營業表現。

#### 多功能製水機

本集團的多功能製水機生產基地在合肥(本集團佔80%股權的美菱工廠)及蘇州(與日本的OSG Corporation Co., Ltd. (「OSG」) 合資，本集團佔40%股權的蘇州工廠)。此外，本集團亦從OSG的日本工廠進口原裝製水機，以調節本集團的製水機產品結構。

本集團本年度首六個月的製水機銷售受『十號文件』風波的直接影響而大幅下滑。此外，美菱工廠亦處於調整期，新製水機型號在二零零五年十一月才獲得生產批文，引致美菱工廠期間製水機的銷售大幅下滑。蘇州工廠亦剛完成投產前準備，但是，蘇州工廠的生產進度比原有計劃落後，以致本集團未能把從OSG原裝進口的製水機型號在蘇州工廠國產化以加強競爭力。

綜合以上，本年度首六個月的多功能製水機銷售，由去年同期約4,909萬港元減少約2,193萬港元，只有約2,716萬港元，佔總營業額約51%(去年同期：約60%)。

本集團預期『十號文件』風波的影響會在二零零六年明朗化。在市場仍未規範化前，隨著蘇州工廠的生產踏上坦途及美菱工廠的新型號製水機在二零零五年取得生產批文，本集團會致力理順不同品種的製水機銷售結構，以期改善製水機的整體營業額及毛利貢獻。

## 保健食品

整體營業額上升約392%至約808萬港元，佔總營業額約15%（去年同期：約2%）。本年度首六個月，本集團致力擴闊保健食品系列，增添了天年黃蜂膠產品，與原有的天年黑蜂膠產品搭配銷售，既能幫助天年黑蜂膠的銷售，亦能成功地開拓新的產品。本集團仍貫徹始終地繼續尋求其他保健食品，亦發展與一些國內外著名企業的合作。本集團期望保健食品能夠為本集團提供穩健的銷售增長。

## 品牌

本年度在品牌發展方面又獲得殊榮。繼已獲許可為中國消費者協會《3·15》消費者信心標誌商品及『天年牌健康睡眠系列床上用品』在二零零四年九月被國家質量監督檢驗檢疫總局批准免檢，獲『國家免檢產品』資格後，本集團的天年健康被在二零零五年九月獲得國家質量監督檢驗檢疫總局根據國家名牌推進委員會評價結果而頒發的《中國名牌產品》稱號，成為珠海獲得此殊榮的第三家企業。此外，國家工商行政管理總局在二零零五年十二月三十一日認定本集團用在天年素®系列產品的天年商標為《中國馳名商標》。

至此，本集團的品牌基礎建設已基本完成。在強大的授信品牌基礎上，加深加強顧客對本集團品牌的信心，從而幫助推動產品銷售。

## 展望及未來前景

『十號文件』風波暫時影響了部份客戶的信心，令部份客戶採取觀望態度，嚴重影響了本集團本年度首六個月的銷售，但是，本集團認為在長遠影響而言，『十號文件』風波會令市場規範化，取替一些不合資格的生產商。為此本集團作為中國保健協會的副理事長單位，積極與中國保健協會功能水分會合作，參予制定行業規則。本集團仍然視多功能製水機為一項長久基業，『十號文件』風波只是短暫的，本集團在多功能製水機的不斷研發及推廣確保本集團在規範化後的多功能製水機行業長久佔有具影響性的份額。

中國的保健品行業隨著中國市場的進一步開放，國外同行業大集團紛紛湧入中國市場，會對本土的公司帶來較大的競爭壓力。但機遇與挑戰並存，本集團在國內已具有的十四年的銷售經驗和品牌的積累，以及在顧客心中的知名度及美譽度，將成為本集團在激烈競爭中的優勢。

未來本集團將繼續在優質的產品、知名品牌及廣泛的分銷網絡上進一步投入，通過奠定穩固的基礎，穩步提升業績，確保市場佔有率，成功把握變革商機。

## 財務回顧

### 營業額及毛利

本集團本年度首六個月的表現不盡理想，營業額較去年同期下降約34%至約5,372萬港元。雖然保健食品營業額上升約392%至約808萬港元，但天年素®系列產品及多功能製水機的營業額較去年同期分別下降約43%至約1,755萬港元以及約45%至約2,716萬港元。這主要是由於市場競爭加劇及『十號文件』風波而直接影響多功能製水機的銷售及間接令銷售網絡持觀望態度。

以上的市場原因亦引致本集團本年度首六個月的毛利較去年同期的51%下跌13個百分點至38%。首先，毛利率較低的多功能製水機佔本集團營業額的比重已高達約51%，其中毛利率最低的原裝進口製水機(佔總營業額約29%)受『十號文件』風波的直接影響令整體毛利率比去年同期約45%下降至約25%。天年素®系列產品的毛利率約為53%，較去年同期約59%有一定幅度的下降，主要是由於本集團為應付惡劣的市場環境而提高給予特許商的提貨折扣。至於保健食品方面，因推出的蜂膠產品同類競爭較激烈，故本集團採用薄利多銷的方式以較低毛利率向經銷商供貨，故毛利率較去年同期約57%下跌至約47%。

### 純利

毛利由於上述原因由去年同期約4,140萬港元下降約2,100萬港元至約2,049萬港元。為了應對激烈的市場環境，本集團採取一系列的必要措施，精簡管理架構，減少人員數目及加強業務計劃及財務監管，致使本年度首六個月的經營開支從去年同期約3,262萬港元減少至約2,930萬港元。

但是，本集團的其他營運費用較去年同期增加約897萬港元至約1,010萬港元。這主要由於：

1. 一名獨立第三者「法制日報社影視中心」經營困難，於二零零五年年底開始內部財務清算，如果資不抵債，可能會申請破產，導致為數630萬元人民幣(約600萬港元)的預付廣告費可能無法回收，本集團需為此做出壞帳撥備；及
2. 於二零零六年一月十八日，本集團以總代價750萬元人民幣(約相等於721萬港元)向一名獨立第三者出售本公司間接全資附屬公司上海恒輝生物制品有限公司(「上海恒輝」)的全部註冊及繳足資本，上海恒輝的主要資產是位於上海的一幅土地及有關的在建工程。為此，本集團為有關土地及在建工程作出約132萬港元的減值撥備。

由於本年度首六個月比去年同期開支較大，而毛利又相應下降，導致本集團錄得約1,486萬港元的經營虧損(去年同期：經營溢利約870萬港元)。本年度本集團仍然按照優惠稅率(正常特區稅率的一半)交納在國內產生的利潤的所得稅，本集團本年度首六個月交納所得稅約為51萬港元(去年同期：約80萬港元)。同時在扣除攤佔共同控制實體的虧損約15萬港元(去年同期：約26萬港元)和少數股東權益約10萬港元(去年同期：約72萬港元)後，本集團錄得約1,562萬港元的虧損(去年同期：溢利約691萬港元)。

## **流動資金及財政資源**

本年度首六個月，本集團錄得經營業務動用資金約為147萬港元，而支付資本開支及無形資產約131萬港元及派付二零零五財政年度末期現金股息(不包括以股代息部份)約186萬港元後，本集團於二零零五年十二月三十一日的現金及銀行結存約為4,490萬港元。本集團本年度首六個月新增銀行貸款約為200萬港元。

## **資產抵押及負債**

於二零零五年十二月三十一日，本集團的資產負債比率(按總借貸佔股東權益總額百分比計算)約為3.3%(二零零四年：無)，為數250萬港元的銀行貸款乃以本集團為數250萬港元的銀行存款作抵押。

## **中期股息**

董事會議決不派發截至二零零五年十二月三十一日止六個月的中期股息(二零零四年：無)。

## **重大收購及出售附屬公司及聯營公司／共同控制實體**

截至二零零五年十二月三十一日止六個月內，本公司概無進行任何附屬公司及聯營公司/共同控制實體的重大收購或出售。

於二零零六年一月，本公司公佈其間接全資附屬公司海洋星有限公司與一名獨立第三者就出售上海恒輝的全部註冊及繳足資本訂立買賣協議，總現金代價為750萬元人民幣(約相等於721萬港元)。出售事項構成就本公司而言的須予披露交易，該交易的詳情載於日期為二零零六年一月十九日的本公司公佈以及日期為二零零六年二月九日的本公司通函內。於該出售事項完成時，本集團將不再持有上海恒輝註冊及繳足資本的任何權益，而上海恒輝將不再為本公司的附屬公司。

## 僱員及薪酬政策

於二零零五年十二月三十一日，本集團聘有合共259名僱員，其中253名在國內工作，另6名在香港工作。截至二零零五年十二月三十一日止六個月產生的薪金及其他薪酬(不包括董事酬金)合共約為766萬港元，薪酬待遇包括薪金、強制性公積金、花紅、醫療津貼及購股權。

## 已發行證券

截至二零零五年十二月三十一日止六個月內，合共16,619,356股股份根據本公司的以股代息計劃予以發行。

因上述根據本公司的以股代息計劃而發行16,619,356股新股份，本公司於本公佈日期的已發行股份總數為698,543,104股。

## 購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零零五年十二月三十一日止六個月內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司上市證券。

## 企業管治

截至二零零五年十二月三十一日止六個月內，本公司已遵守上市規則附錄十四所載企業管治常規守則(「守則」)的守則條文，惟以下守則條文除外：

- (1) 根據守則的守則條文A.4.1條，非執行董事的委任應有指定任期，並須接受重選。

本公司非執行董事及獨立非執行董事(袁祖怡先生除外)的委任並無設有指定任期，惟須根據本公司組織章程細則的規定於本公司股東週年大會上輪流退任及接受重選。

- (2) 根據守則的守則條文A.4.2條，所有為填補臨時空缺而獲委任的董事應在接受委任後的首次股東大會上接受股東選舉，而每名董事(包括有指定任期的董事)應輪流退任，至少每三年一次。

根據修訂前本公司組織章程細則第87(1)條的規定，董事會主席及本公司董事總經理於二零零五年十一月二十五日舉行的股東週年大會上毋須輪流退任，亦毋須計入須退任的董事人數內。為了遵守守則的守則條文A.4.2條，本公司於二零零五年十一月二十五日舉行的股東週年大會上通過一項特別決議案，以修訂公司組織章程細則，使全體董事(包括董事會主席及本公司董事總經理)現時須至少每三年輪流退任一次，以及所有為填補臨時空缺而獲委任的董事現時須在接受委任後的首次股東大會上接受股東選舉。

(3) 根據守則的守則條文E.1.2條，董事會主席應出席本公司股東週年大會，而審核委員會及薪酬委員會主席應在本公司股東週年大會上回答提問。

董事會主席及薪酬委員會主席未能親身出席本公司於二零零五年十一月二十五日舉行的股東週年大會，但董事會主席已委任本公司其中一名執行董事代為主持，且亦已安排審核委員會主席代薪酬委員會主席在股東週年大會上回答提問。

## **審閱賬目**

審核委員會已審閱本集團截至二零零五年十二月三十一日止六個月的未經審核中期業績。

## **董事會成員**

於本公佈日期，本公司執行董事為洪繼蘇、金銳、陳育棠、馬余鋒及劉俊；獨立非執行董事為袁祖怡、李里特及陳釗洪。

承董事會命  
主席  
**洪繼蘇**

香港，二零零六年三月二十四日

\* 僅供識別

請同時參閱本公佈於經濟日報刊登的內容。